雲埠中華會館召開華埠治安緊急會議

（雲訊）雲埠中華會館對僑胞趙萬鐘慘遭兇殺之事件極爲關注，經由會館理事長雷威律師親往警局與警方負責人聯系，促請破案及加强措施維持治安，並委派理事陳志雄，范爾鍊等對趙君家屬表示深切慰問，由於華埠近來連續發生兇殺，搶劫，偷盜，打群架等事件，已嚴重危及華埠市民之生命財產安全，更嚴重破壞華埠的安寧，引起各界僑團，商號，居民等的深切關注和公憤，於昨五月廿三日下午七時半召開全體理事緊急會議，商討對策，並邀請得雲埠兩位警官參加，據係路督察指出由於華埠之商號，民居甚少安裝防盜之警鈴系統，門鎖單薄，後門燈光不足太暗，兼且留存太多現金，遇事時每每不敢舉報，捉到疑兇亦不敢指證等等因素而吸引着不良份子群到華埠作案滋事，經與會者慎重討論後，理事會決定首先發出緊急呼籲如下：一、呼籲警方迅速加强治安措施追緝兇犯和犯罪份子嚴懲兇手，維持華埠安寧，二、呼籲各僑團，商號，民宅，居民等均提高警惕，小心門户，加强防盜設備，守望相助，發現搶盜和可疑行爲或人物應及時舉報，及時制止，三、呼籲各界人士團結起來，緊急行動，配合警方，維護治安，對一切犯罪和不良份子給予堅決打擊，該呼籲書除在各報章，電台，電視台廣爲宣傳發表外，本星期六更在華埠分派僑衆，爲此並訂於六月三日（星期日）下午一時在會館禮堂召開華埠各僑團，商號，各界人士之全僑緊急大會，商討有關治安問題及防治措施，以維護華埠僑衆安全，請依時踴躍出席參加，共策進行。

此上資料係由雲埠候街五七一號GUARDIAN TRUST CO趙鴻熙君提供。

傳美銀行有困難　全世界股市急跌

（倫敦二十五日電）路透社訊：由於担憂一些美國大銀行可能有麻煩，有可能威脅世界的金融系統，全世界的股市今日急挫，銀行股尤其遭受壓力。

但美元在紐約受到急劇地拋售及在遠東下跌後，在歐洲回穩，並收復一些失地。

昨天在紐約，華爾街出現十五個月來的低潮，而美元兑西德馬克暴跌了六芬尼。

銀行股在法蘭克福、蘇黎世、倫敦、阿姆斯特丹與悉尼暴跌。西德、瑞士的銀行股也受到重大的拋售壓力，買家不見露面。

經紀們表示，市場關注美國銀行系統的穩定，同時對再度傳聞主要的美國銀行出現現金短缺，極爲敏感。美國主要銀行將龐大的現金，貸予深受債務困擾的拉丁美洲銀行。

瑞士的經紀們表示，這些傳聞被視作預示對世界銀行系統的穩定，存在着可能的威脅。

上週收市金價高前週十二元

（雲訊）去週金價于星期五日回升，並以每安士三九零美元收市，高于前週十二美元。

整週交易均在三七七至三九二美元之間上落。

自去週初期，金價已在上升軌跡，尤以星期五上揚更多。

波斯灣戰爭升級爲金價漲升之主要原因，而美國漢諾華銀行週轉不靈之謠言，亦有關係。

台山總館懇親　希邑僑捐經費

（域訊）本埠台山總會館於本年初召開四埠聯席會議，籌辦全加邑僑第四屆懇親大會，議決通過將於本年九月一、二、三日一連三天於點問頓埠舉行。藉以加强聯繫，敦睦鄉誼，承先啓後，繼往開來，務求達到健全之組織，爲邑僑謀福利。

此次大會之舉行，旨在檢往勵來，振衰革弊，以求共謀會務之創新。際此籌劃當中大會所需不貲。故非賴全加邑僑群策群力鼎力予以金錢道義支持，協助不爲功。敬希各位鄉親紳耆，本着敬恭桑梓，衆擎易舉，伏望慷慨解囊捐助，俾得集腋成裘。

余風采堂定期鑽禧紀念懇親

（雲訊）本埠余風采總堂現任職員，以該堂成立至今，已八十週年，歷史悠久，應予慶祝。又依堂章規定，今年適逢每四年一屆舉行懇親，集合加各地風采分堂代表於一堂，共同商討應興應革事宜，藉以聯絡宗情，推進族務。經於日前會議通過，雙慶合併舉行，定期本年八月五日爲慶祝加拿大余風采總堂八十週年鑽禧紀念暨全加余風采堂第九屆懇親大會開幕典禮。並成立籌備處，推定專人負責各項工作，訂定選派代表辦法，及徵收懇親費等項，通知各地風采分堂依照辦以期得到完善成果，使得大會順利導向成功之途，彌深感謝。

域埠華僑學校鳴謝各界捐欵

（域訊）域埠華僑公立學校最近收到下列人士捐款：關國根夫人五百元，LOUIES FOODS五十元，劉棣柱夫人一百元，陳鄧英好十元，黃光大及黃芳怡五十元，該校同人對上述善長仁翁熱心捐助，嘉惠僑教，至深感謝。除掣回收據外，並去函伸謝云。

（雲訊）根據最近發表之卑詩大學一九八四至八五年度之學院－大學學分轉移指南之小册中，新美洲學院榜上有名，成爲其中少數獲卑詩大學承認其主辦課程學分之私立學院之一。一般而言在文科科目方面，學生在新美洲學院進修一至兩年之後，即可申請轉讀卑詩大學，在工商管課程方面，新美洲學院學生在進修兩學期之後（即三十小時課程）若所修科目平均分在C或以上則有資格申請轉讀卑詩大學之工商管理學士課程第一年，但近年來由於教育政策緊縮，卑詩大學只考慮外國學生申請攻讀碩士或以上之研究生課程，一般大學課程通常不接受非移民申請就讀。

唯欲在此升讀大學之外國學生尚有一良佳途徑就是先在新美洲學院攻讀一至二年之大學程度文憑課程然後可申請轉讀本省之域多利大學或其他大學等。

新美洲學院課程獲卑大等校認承

華汽車會社區合辦汽車講座

（雲訊）加拿大華人汽車協會與士達孔拿社區中心聯合舉辦汽車講座，將於本月廿八日星期一下午七時半繼續舉行。今次內容是一般常見汽車故障預防及維修。由該會汽車專家主講，內容豐富實用，並有講義派發，歡迎會員及僑胞准時參加，免費入場。日常生活無車不行，維修知識不可不知。

特稿

中國內地學生自費留加拿大答問

——穗加拿大自費留學生諮詢中心解答

（本報記者廣州專訊）「中國廣州海外（加拿大）自費留學生諮詢中心」自今年四月廿四日成立以來，前往詢問有關事項的人士很多，爲此，該中心舉行了記者招待會，就大家關心的問題作了解答。

記者問：申請到加拿大自費留學需要具備那些條件？和應辦理什麼手續？

中心發言人答：到本中心的加拿大定點學院修讀大學預科，必須具備高中畢業或同等學歷，免考入學試。但到校後必須接受英文程度測驗，如未達到學科要求的程度，學生須要接受語言訓練，時間長短，因人而異，如學生的英文程度已達到要求，可以直接修讀大學所要求的學科學分，修滿學分後，由學校發給證明書，這是自費留學生必須具備的資料。

廣州市外學生欲通過本中心自費到加拿大留學，請先寄人民幣三元（滙票）諮詢費到廣州市盤福路第二十七中學內「中國廣州海外（加拿大）自費留學生諮詢服務中心接待處」，本中心收到諮詢費後，即按址寄給報名表及有關資料。學生應按報名表所列各項，用英文詳細填寫後寄回本中心，並附寄本人學歷證件正本，本人一吋半乘二吋正面照片四張（相片背面要簽名）、一百元加拿大幣銀行支票一張，滙票必須寫明在加拿大的WING'S INTERNATIONAL CULTUKAL EDUCATIONAL EXCHANGE DEVELOPMENT CO，收款。本中心收到上近四項資料後，即迅速交予加拿大永氏公司轉遞有關學校審核學生的入學資格。學校同意取錄後，即會通知學生的海外經濟担保人繳交學費。交學費後，由學校發回一張收據和一張留位信。留位信要有法律公證人驗證加簽，驗證加簽手續，可用書面委托加拿大永氏公司代辦，費用約一百元加幣，由學生的海外親友支付，留位信驗證加簽後掛號寄給學生本人，供申請出國護照之用。如不獲批准出國留學，所繳學費全部退還。

海外經濟擔保人，居住在加拿大國內外均可以，凡有加拿大移民官辦事處的地方，都可接辦擔保。申請擔保人，必須持有最近六個月的銀行結單或儲蓄存摺、定期存款單以及近期的加拿大所得稅單，以證明擔保人的經濟能力。能否獲接納，決定於接辦申請經濟擔保人的加拿大移民官。

擔保人的關係不作限制，父母、親戚、朋友作擔保人均可，但必須持有一張金額至少五千元加幣的銀行本票或銀行滙票，作爲學生在加拿大的生活費用。

獎開道樂級超

一九八四年五月廿七日開獎

一百萬元中獎號碼

1308183
2894541
2750392
3560218

十萬元中獎號碼

128A605
493B388
040C252
669A652
585B656

另有特獎五百個，可向售彩票者查對。如有錯漏，以彩票局公佈者爲準。

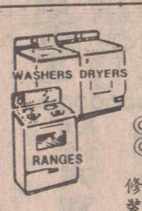
LOTTO 649

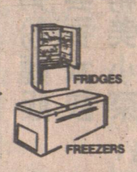
一九八四年五月廿六日開獎

中獎號碼：1，3，40，43，45，46。

特獎號碼：7。

如有任何錯漏，以彩票局公佈者爲準





棠氏凍房電器
TOM APPLIANCE SERVICE
1861 WILLIAM STREET VANCOUVER B.C.
◎免費估價　電話：253-4706
◎取價從廉　24小時服務
修理：乾洗衣機・爐頭雪櫃・
裝置設計：大小凍房・凍櫃・制雪機・
空氣調節・家庭電器・

華人聯誼會主辦
"人壽保險"講座
免費內容：（1）人壽保險之意義。（2）如何選購人壽保險。（3）人壽保險之種類和比較。（4）如何計算自己所需之保額（5）如何選購「子女教育基金」及「團體牙醫保健」。
日期：5/19,5/20,5/26,5/27,（每次內容同）
時間：星期六早上十時半至十二時半或星期日下午三時至五時。預定座及派講義
報名：請電 682-2141(10AM-3PM)

排版設計　植字專家
JEBSEN ARTS DESIGN CO.
捷成
藝術設計公司
廣告設計・海報・書本・社團會刊
攝影排字：中文・簡體文・日文等
又平・又靚・又準時
地址：溫哥華緬街8183號・電話：321-4335
8183 Main St., Vancouver, B.C. V5X 3L2 (604) 321-4335

唐人街地皇生意出讓
九時後：六，四八三一五・一九二四八一或晚上，請電：顧客兼顧，愛出讓其他意者，適合自營，有出因有事業，能主營，有中日益興旺，火車站近年生公園及天空，興建後，更意園，租平地方闊大股經營自詩運動場，移民或合，自卑，生意穩定

廣告牌招
專寫木板 膠板 招牌門窗 車身幻燈廣告 家庭裝飾字畫
254-5661

皇冠畫廊
溫哥華緬街4534號（近29街）
電話：874-0032
裱畫　鏡架
招牌　廣告

加拿大 元豐公司 溫哥華
YUEN FONG COMPANY LTD.
溫哥華片打東街242-4號・242-244 E. Pender St., Van., B. C. Tel: 683-6858, 683-6859
列治文分店地址：甘比夾第五路 Cambie Plaza Mall 11700 Cambie Road, Richmond B. C. Tel: 278-4200
買米有嘢送・勿失良機
大量運到美國，泰國長身絲苗米，好煮好食
特別推出：
44磅　雙鳳米　$16.50
44磅　雙天米　$15.50
44磅　燈籠米　$14.50
50磅　泰國長身絲苗　$15.00
50磅　泰國香米　$18.00
由即日起凡購上列各種米一包奉送杯碟一套，多買多送，送完即止。

興華參茸行
專營門
歡迎郵購
垂詢代寄
零沽批發
京果海味
魚翅海燕窩
中藥材
膏丹丸散
地道藥材
參茸補品
中藥部
理主行智胡師醫中由
題問藥中關有答解費免
506 MAIN ST. VAN. B. C.
地址：溫哥華緬街506號
電話：683 3838

炳樂乾洗地毯公司
鳴謝
以下各客戶最近之惠顧
彭小姐：20x5W. 2ND AVE. VAN.（栢文）
黃太太：2x8 E. 21ST AVE., VAN.
林先生：9x4 KINGSWAY, VAN.,（栢文）
伍女士：53x3 MEADEDALE, BBY.
江先生：39x1 HARPER, BBY.
陸女士　9x1 E. 11TH AVE., VAN.
李先生：54x9 HEATHER, VAN.
陳先生：29x2 E. 49TH AVE., VAN.
李太太：27x1 TRINITY, VAN.
篇幅所限祇許登上部份客戶，其他容日報上
乾洗地毯
乾淨乾淨又乾淨
潔氣芬芳添清新

和安公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
芽菜・荳芽・發行
電話：684-0965
430 COLUMBIA ST. VANCOUVER B.C.

標準冷器電器
電話：689・6695　327・7137
修理安裝　免費估價
雪櫃爐頭　製雪機
乾洗衣機　冷氣機
洗碗碟機　商用冷氣
柏文電器　合約保養

歡迎閣下參加中國旅行社
華安國貨公司聯合主辦：中國旅遊
中國名山遊
出發日期：3月30日，入中國日期：4月3日。
遊覽城市：廣州、北京、南京、無錫、蘇州、杭州、南昌、九江、廬山、景德鎮、南昌、廣州、（全程：廿四天）　費用$2750
中國草原遊
出發日期：7月11日，入中國日期：7月15日。
遊覽城市：廣州、石家莊、太原、大同、包頭、呼和浩特、北京、廣州。（全程：廿一天）　費用$2595
天津山東遊
出發日期：9月16日，入中國日期：9月20日。
遊覽城市：廣州、北京、天津、青島、濟南、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州、（全程：廿二天）　費用$2650
中國風光遊
出發日期：5月30日，入中國日期：6月3日。
遊覽城市：廣州、北京、南京、鎮江、無錫、蘇州、上海、杭州、桂林、廣州、（全程：廿二天）　費用$2695
東北三寶遊
出發日期：8月28日，入中國日期：9月1日。
遊覽城市：廣州、哈爾濱、長春、吉林、瀋陽、鞍山、大連、天津、北京、廣州、（全程：廿三天）　費用$2795
熊貓故鄉遊
出發日期：9月30日，入中國日期：10月4日。
遊覽城市：廣州、桂林、貴陽、昆明、成都、重慶、宜昌、武漢、廣州、（全程：廿一天）　費用$2550
歡迎查詢！
報名處：溫哥華緬街五五〇號華安國貨公司。
電話：（六〇四）六八一－八五三一
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD, 550 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. CANADA, V6A 2T9

香港市場批發　九龍市場門市
236 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C. V6A 1T7
溫哥華華埠片打東街二三六號・電話：669-5840
總經銷
香港
「公仔」魚丸・蝦丸・墨魚丸・
「好味」春卷皮
「青龍」蝦子麵・蛋麵
「群衆」馬仔
台灣
「生力」麵
「統一」肉粽麵
「味味」香菇麵
「味味」沙茶麵
「好美麗」各款罐頭
泰國
「媽媽」麵
TCC椰奶
「鳳標」香米，糯米・
中國
吉林人參露酒
廣西省各款補藥酒
馬來西亞
潮州魚丸・蝦丸・墨魚丸・
美國
「亞美園」杏仁餅

百靈樂器行
PERLIN MUSIC
107E EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1T6 CANADA
TEL.. (604) 682-1913
專營：樂器　樂譜　唱帶
修理中西樂器
鋼琴調音
個別教授：
古箏，揚琴，二胡，琵琶，箫，笛，笙，及粵曲演唱。